WATERFLAME SCANLATIONS

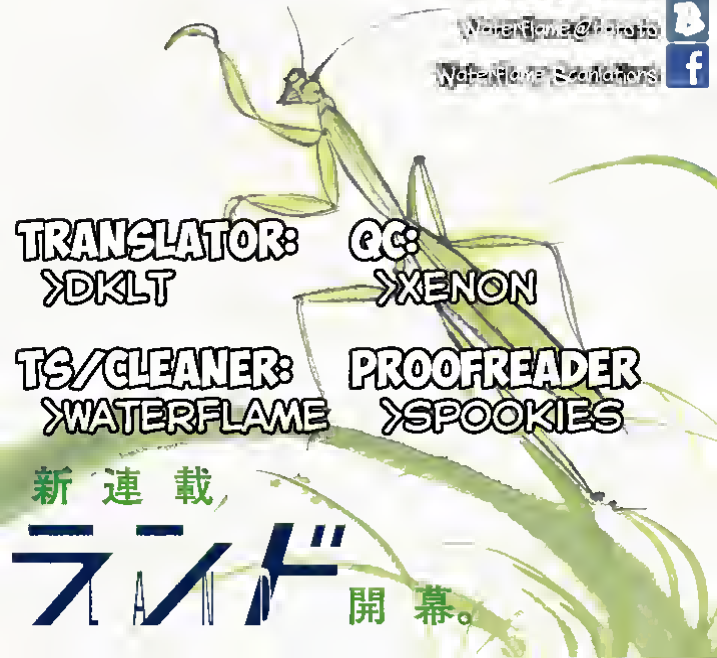
WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH,KR). YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

Waterflamescans.net

Waterflamescans

Waterflame@hotmail.com

Waterflame Scanlations



TRANSLATOR: >DKLT

QC: >XENON

TS/CLEANER: >WATERFLAME

PROOFREADER >SPOOKIES

新連載

ランド

開幕。

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS FOR THE PROJECTS BELOW OR THEY WILL HAVE TO STAY ON INDEFINITE HOLD.

THE LITTLE MATCH GIRL

KYOUHAKU DOG'S -ANOTHER SECRET-

WE DON'T BITE!

NO PREVIOUS EXPERIENCE REQUIRED! WHY NOT GIVE IT A SHOT?

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED!

LIKE WHAT WE DO? WHY NOT GIFT US SOME MONIES. THIS IS A COSTLY HOBBY. THOUGH YOU DON'T HAVE TO... IT'S NOT LIKE I WANT YOUR MONEY OR ANYTHING... BAKA :P

Waterflamescans.net
Waterflamescans

Waterflame@bato.to

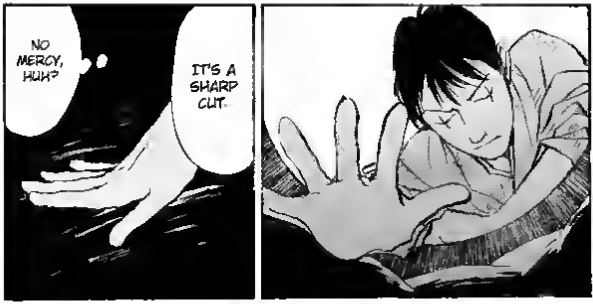
amazon.co.jp

Waterflame Scanlations

CHAPTER 5
A BLIND SPOT

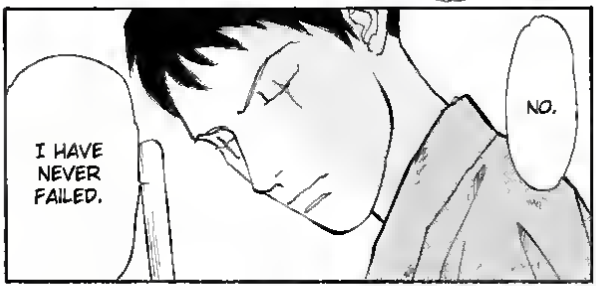
カリ
creak...
HMM ...
SO IT SEEMS.
THAT PIECE OF SKIN WAS TAKEN FROM MR. AYAME'S FACE!
WE GUARDED THE COFFIN SO SECURELY TOO... AND WHY WAS IT MR. AYAME?

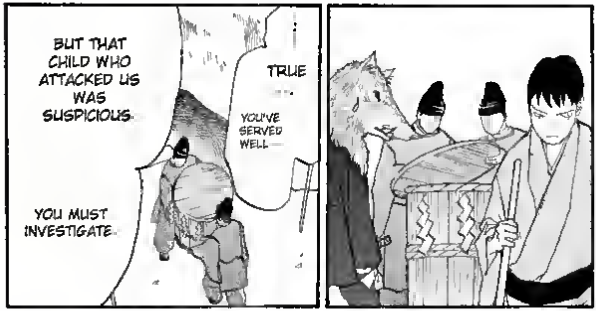
YES?
SLITEKICHI


NO MERCY, HUH?
IT'S A SHARP CUT.

IT WAS A CHILD BACK THERE, SUTEKICHI

YOU'VE SERVED IN THE RITUAL OF SACRIFICE UP UNTIL FIVE YEARS AGO.
...DOES THAT CHILD LOOK FAMILIAR?


NO.
I HAVE NEVER FAILED.


BUT THAT CHILD WHO ATTACKED US WAS SUSPICIOUS.
YOU MUST INVESTIGATE.
TRUE...
YOU'VE SERVED WELL.

THERE'S NOBODY AS FAITHFUL AS YOU ARE, HE'D SAY
AND SUTE-KICHI, MR. AYAME TRUSTED YOU MORE THAN ANYONE
I HAVE A MOUNTAIN OF THINGS I NEED YOU TO ATTEND TO
I CAN'T JUST ALLOW THAT
WON'T YOU SERVE IN THE RITUAL AGAIN?
MR. AYAME HAS PASSED AWAY SO I SHALL NOT TAKE ON THAT ROLE

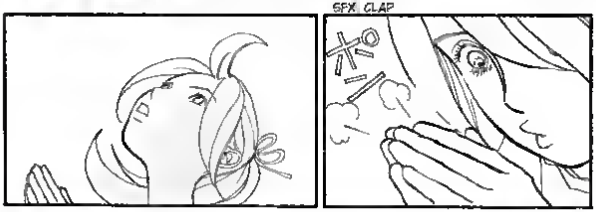
SHE'S HIS ELDEST DAUGHTER
RENGE-SAMA CAN SUCCEED HIM.
WASUKE-SAMA?
I'D LIKE WASUKE-SAMA TO SERVE.
NO, NOT RENGE-SAMA.
THIS IS MR. AYAME'S WILL.
NO MATTER HOW MUCH MR AYAME LOVED HER, SHE WAS ADOPTED.

I WAS SURPRISED YOU HAD LEFT THE HOUSE TO JOIN THE FUNERAL PROCESSION
SHUFFLE
IF IT WASN'T FOR THAT INTRUDER
EVERYONE IN TOWN WOULD HAVE JOINED IN.
WASUNE-SAMA WAS MEANT TO HAVE BEEN SACRIFICED TO THE MOUNTAIN.
SHE WAS SPARED, BECAUSE OF MR. AYAME
I'M NOT SURE WHAT WILL HAPPEN,
AS A RESULT OF THAT DECISION.
.....

I'M ALSO RELYING ON YOU,
SUITE-KICHI
Jingle
Jingle

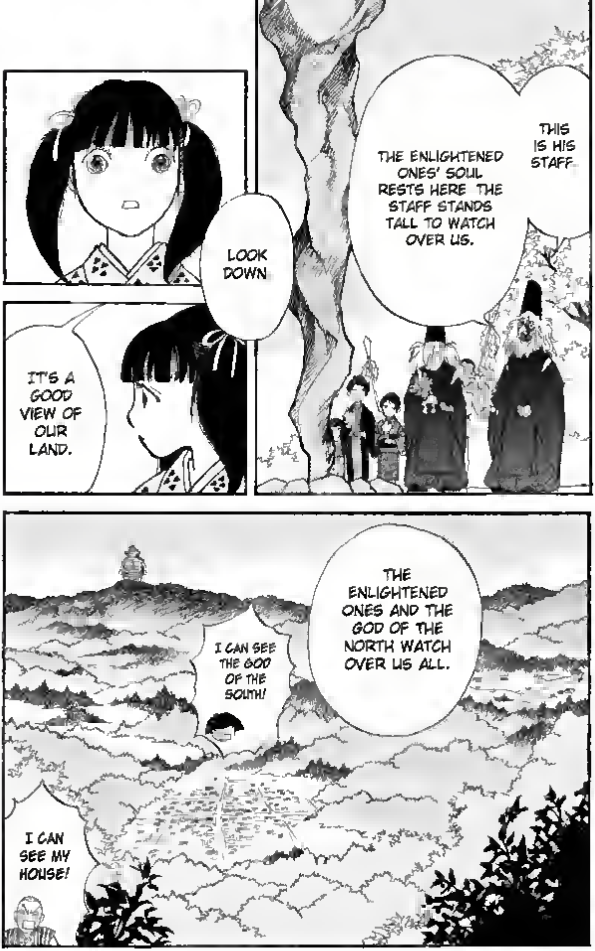
AN...
An
An

I'LL GET YOU THIS TIME!
I UNDER-STAND.


SFX: CLAP

WAIT

WHY ARE YOU STARING OUT INTO SPACE?
YOU'LL TRIP.
NOOO!
ARE WE WALKING ALL THE WAY TO THE GOD OF THE NORTH?
WE'RE ALMOST THERE.
I'M TI-RED!
THEN WE'LL GO HOME
T-THE GOD OF THE NORTH?
AS I WAS SAYING, JUST OVER THERE
YES, THERE.
THERE?


THIS IS HIS STAFF.
THE ENLIGHTENED ONES' SOUL RESTS HERE. THE STAFF STANDS TALL TO WATCH OVER US.
LOOK DOWN.
IT'S A GOOD VIEW OF OUR LAND.
THE ENLIGHTENED ONES AND THE GOD OF THE NORTH WATCH OVER US ALL.
I CAN SEE THE GOD OF THE SOUTH!
I CAN SEE MY HOUSE!

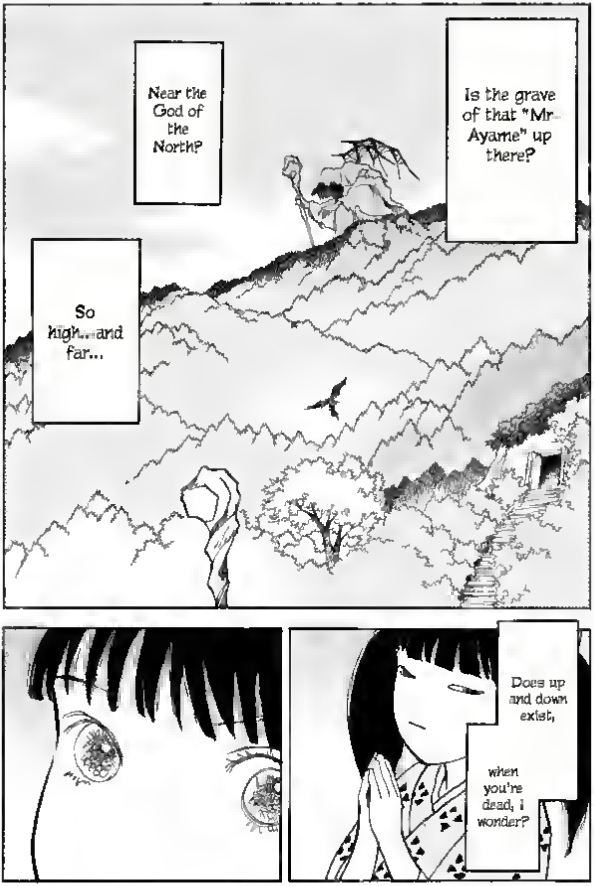
HEIJI SHALL ASCEND TO DIVINITY
THE LAST FAREWELL
STARING AT NOTHING AGAIN! I'LL STICK YOU IN A COFFIN!

THESE DOORS WILL NOT REOPEN TILL THE ARRIVAL OF THE NEXT ENLIGHTENED ONE
MAY THERE BE MANY MORE FROM YOUR VILLAGE
IT'S COMING FROM UNDER-GROUND ...

Is that a song?
Or moan ...
It seems like
RUMBLE
It's coming from under-ground.

CAN THE OLD MAN HEAR US?
IF I GO TO THE NEXT WORLD WILL I BE ABLE TO UNDERSTAND THAT CHANT?
IF HE CAN, WILL HE BE HAPPY AS HE LEAVES FOR THE NEXT WORLD?
IS THIS A REWARD FOR LIVING TILL FIFTY?
RUMBLE
RUMBLE

While everyone prayed with their eyes shut,
I peeked a little.
Everyone works so hard while they live,
And it ends here?


Near the God of the North?
Is the grave of that "Mr. Ayame" up there?
So high...and far...
Does up and down exist,
when you're dead, I wonder?

AH...

It's that child!!

SFX. FLAP FLAP
the other side of the Mountain!
IT'S GONE TO...

Slam
Creak
Gasp
Click

YOU'LL BE SEPARATED FROM YOUR FATHER TILL THE NEXT ENLIGHTENED FEAST, RIGHT?
THE PRIEST'LL BE COMING IN 10 DAYS I'LL MAKE SOME MUGWORT BUNS THAT YOUR FATHER LIKES
WHAT'S WITH THE SOUR FACE?
YOUR DAD'S FEELING DOWN
THIS IS A GREAT PLACE SURELY YOU CAN SEE, HEITA.
SEE WHAT?
I DON'T UNDERSTAND WHAT'S HAPPENING
..MY HEAD'S A MESS AS WELL

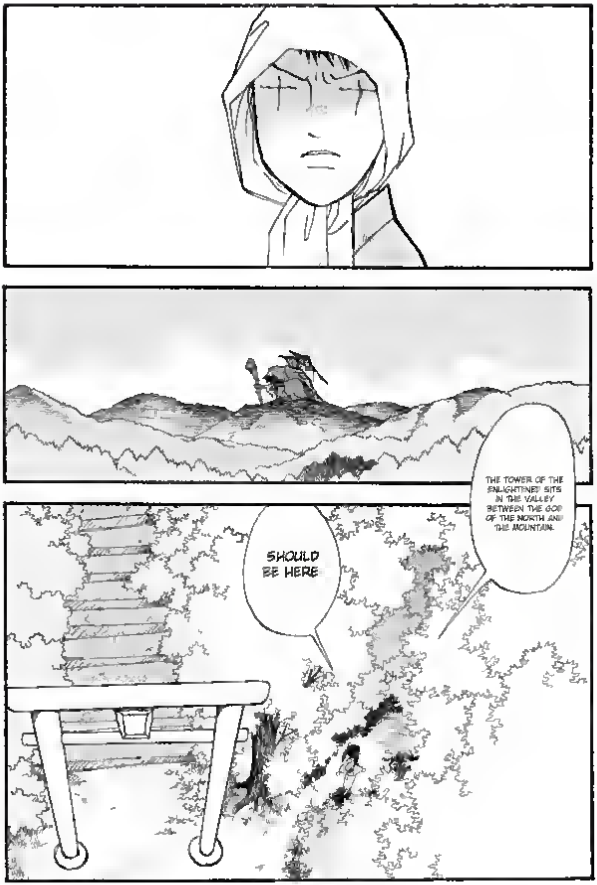
Since this morning
everything's been new to me
Just what's going on?

THAT CHILD
BUT WHY WAS,
ALLOWED TO CROSS THE MOUNTAIN?
Don't be a bad girl now.
The Four Gods are watching us.
THAT CHILD
MAYBE,
Is flying in the Gods' blind spot?

Yes
That makes sense.
The child used that
to travel back and forth between the Worlds.
That child is not from this world.
Just like these seeds.
I will sow these seeds
below the spot that child was circling

I'LL SOW THESE SEEDS
I WON'T TELL ANYONE WHERE
NOT EVEN MY FATHER
WELL,
HE WAS AN IMPORTANT MAN.
THE VILLAGE CHIEF'S GRAVE SHOULD BE BELOW THE GOD OF THE NORTH.

3 days later
AAAAAAN!
AN
TODAY IS MR. AYAME'S OFFICIAL FUNERAL
SHE HASN'T FORGOTTEN, HAS SHE?
NO
YOU'RE LEAVING?
HAVE YOU SEEN AN?
AAAAAAN!


THE TOWER OF THE ENLIGHTENED SITS IN THE VALLEY BETWEEN THE GOD OF THE NORTH AND THE MOUNTAIN.
SHOULD BE HERE

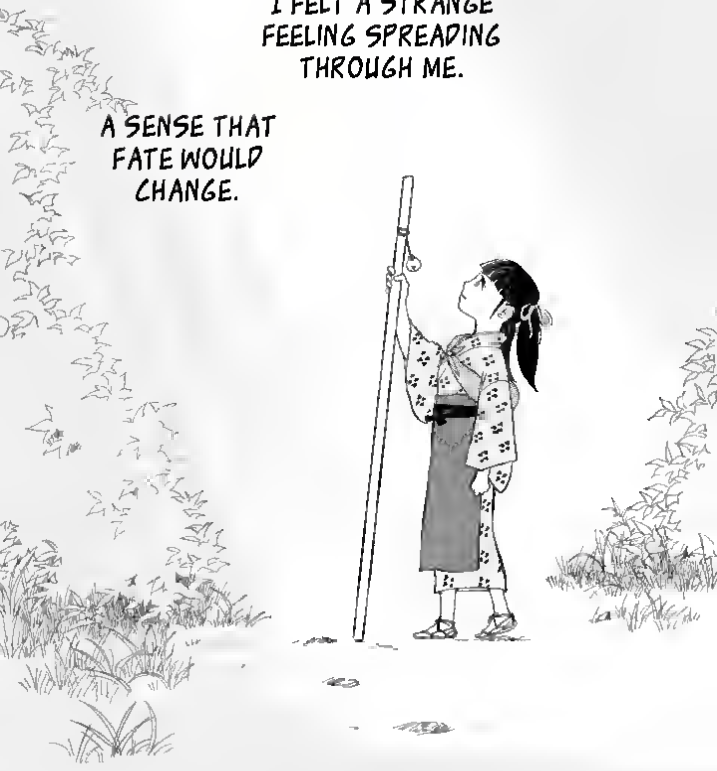
I'd occasionally use the Tower of the Enlightened to tell where I was
I walked in the shadows of the trees, hidden from the God of the North
AH!
Pat Pat
I HOPE I DON'T MEET ANYONE HERE
FOOT-PRINTS
Here, right?

OOH!
HERE!
NOW WHERE SHOULD I GO~?
THERE'S GOOD SUN-SHINE
I dug 3 small holes,
Thump
Thump
And pl nted the seeds.

AS I STOOD IN THE SUNLIGHT,

I FELT A STRANGE FEELING SPREADING THROUGH ME.

A SENSE THAT FATE WOULD CHANGE.



END OF CHAPTER 5